

«ҚоЖаН»
АКЦИОНЕРЛІК
ҚОҒАМЫ



АКЦИОНЕРНОЕ
ОБЩЕСТВО
“ҚоЖаН”

060011, Қазақстан Республикасы
Атырау қаласы, Бақтыгерей Құлманов көшесі 105

Тел. +7(7122) 76-66-66
Факс +7(7122) 76-34-61

060011, Республика Казахстан
г. Атырау, ул. Бақтыгерей Құлманов 105

Тел. +7(7122) 76-66-66
Факс +7(7122) 76-34-61

Исх. № 04-05/591 от 12.10.2020 г.

АО «Казахстанская фондовая биржа»

050040, г. Алматы, ул. Байзакова 280, северная башня МФК "Almaty Towers",
8-й этаж тел. (727) 237-53-26

ЗАЯВКА

Настоящим АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО "КОЖАН" (БИН 010440005294, Казахстан, 060011, Атырауская область, Атырау г.а., ул.Б.Кулманова, 105, 8 (701) 530 61 36 (гл.бух), (7122) 76-66-66, reception@kozhan.kz, e.kusnidenova@matenpetroleum.kz,) направляет текст информационного сообщения «Информация о совершении акционерным обществом крупных сделок и сделок, которые отвечают одновременно следующим условиям: являются сделками, в совершении которых акционерным обществом имеется заинтересованность, и связаны с приобретением или отчуждением имущества, стоимость которого составляет десять и более процентов от размера общей балансовой стоимости активов акционерного общества на дату принятия уполномоченным органом акционерного общества решения о заключении таких сделок » на русском, казахском языке(ах), для размещения/опубликования его на интернет-ресурсе АО "Казахстанская Фондовая Биржа".

№	№ п.п.	Показатель / Көрсеткіш / Indicator	Содержание информации / Ақпарат мазмұны / Information content
1	2	3	4
12		Информация о совершении акционерным обществом крупных сделок и сделок, которые отвечают одновременно следующим условиям: являются сделками, в совершении которых акционерным обществом имеется заинтересованность, и связаны с приобретением или отчуждением имущества, стоимость которого составляет десять и более процентов от размера общей балансовой стоимости активов акционерного общества на дату принятия уполномоченным органом акционерного общества решения о заключении таких сделок	
		Акционерлік қоғамның ірі мәмілелерді және бір мезгілде мынадай шарттарға сай келетін: акционерлік қоғамның оларды жасауға мүдделігі бар және акционерлік қоғамның уәкілетті органы осындай мәмілелерді жасау туралы шешім қабылдаған күнге құны акционерлік қоғам активтерінің жалпы баланстық құны мөлшерінің он және одан көп пайызын құрайтын мүлікті сатып алуға немесе иеліктен шығаруға байланысты мәмілелер болып табылатын мәмілелерді жасауы туралы ақпарат	
1		Является ли совершенная сделка(и) крупной сделкой и/или сделкой по получению займа в размере, составляющем двадцать пять и более процентов от размера собственного капитала АО?	Да
		Жасалған мәміле(лер) ірі және/немесе жасалған ірі мәміле АҚ меншіктік капиталы мөлшерінен жиырма бес және одан да жоғары пайызды құрайтын мөлшеріндегі қарызды (займ) алу бойынша мәмілесі болып саналады ма?	Иә
		При заключении в течение одного рабочего дня нескольких крупных сделок и (или) сделок с заинтересованностью, допускается предоставление информации по таким сделкам посредством представления акционерным обществом одной заявки, содержащей информацию по нескольким таким сделкам	
		Бір жұмыс күні ішінде бірнеше ірі мәміле және (немесе) мүдделігі бар мәміле жасалған кезде, акционерлік қоғамға мұндай бірнеше мәмілелер бойынша ақпараты бар бір етінім беру арқылы мұндай бірнеше мәмілелер бойынша ақпаратты ұсынуға рұқсат етіледі.	
2		дата заключения договора о крупной сделке и (или) о сделке с заинтересованностью на дату принятия уполномоченным органом общества решения о заключении такой сделки либо дополнительного соглашения (дополнительного соглашения к договору)	12.10.2020
		ірі мәміле туралы және (немесе) қоғамның уәкілетті органы сондай мәміле жасау туралы шешім қабылдаған жасалуында мүдделігі бар мәміленің немесе қосымша келісімнің (шартқа қосымша келісімнің) жасалған күні	
		Количество заявленных сделок (рассчитывается автоматически)	1
		Ұсынылған мәмілелер саны (автоматты түрде есептеледі)	
1		Сделка	Крупная сделка одновременно
		Мәміле	Ірі мәмілемен бірге мүдделігі

1	Содержит ли договор о заключении акционерным обществом крупной сделки и (или) сделки с заинтересованностью информацию, составляющую банковскую тайну, тайну страхования, коммерческую тайну на рынке ценных бумаг и иную тайну, охраняемую законами Республики Казахстан? (при размещении информации о сделках публикуется только дата заключения, а также иная информация по решению акционерного общества)	Да	
	Акционерлік қоғамның ірі мәміле және (немесе) мүдделігі бар мәміле жасасу туралы шарт Қазақстан Республикасының заңдарымен қорғалатын банк құпиясы, сақтандыру, бағалы қағаздар нарығындағы коммерциялық құпияны және басқа да құпия болып табылатын ақпарат бар ма? (акционерлік қоғамның мәміле туралы ақпаратты орналастыру кезінде тек жасасу күні, сондай-ақ акционерлік қоғамның шешімі бойынша басқа да ақпарат жарияланады)	Иә	
2	В результате сделки приобретено / отчуждено имущество на сумму, равную и более 10%, но менее 25% от размера активов АО	Нет	
	Мәміле нәтижесінде АҚ активтерінің мәліерін 10% - тен артық, бірақ 25% - тен кем сомасында мүлік сатып алынды/ иеліктен шығарылды	Жок	
3	Номер договора	1) Дополнительное соглашение № 3 от 12 октября 2020 года к Договору залога права недропользования от 15 декабря 2015 года между АО "КоЖаН" в качестве залогодателя, ДБ АО «Банк Китая в Казахстане» в качестве залогодержателя и АО "Матен Петролеум" в качестве заемщика; 2) Дополнительное соглашение № 4 от 12 октября 2020 года к Договору залога недвижимого имущества от 15 декабря 2015 года между АО "КоЖаН" в качестве залогодателя, ДБ АО «Банк Китая в Казахстане» в качестве залогодержателя и АО "Матен Петролеум" в качестве заемщика; 3) Дополнительное соглашение № 4 от 12 октября 2020 года к Договору залога автотранспорта от 15 декабря 2015 года между АО "КоЖаН" в качестве залогодателя, ДБ АО «Банк Китая в Казахстане» в качестве залогодержателя и АО "Матен Петролеум" в качестве заемщика; и 4) Дополнительное соглашение № 4 от 12 октября 2020 года к Договору залога движимого имущества от 15 декабря 2015 года между АО "КоЖаН" в качестве залогодателя, ДБ АО «Банк Китая в Казахстане» в качестве залогодержателя и АО "Матен Петролеум" в качестве заемщика, (далее «Дополнительные соглашения»)	
	Келісім-шарт нөмірі	1) Кепіл беруші ретіндегі «КоЖаН» АҚ-мен және кепіл ұстаушы ретіндегі «Қазақстандағы Қытай Банкі» АҚ ЕБ-мен арадағы 2015 жылғы 15 желтоқсандағы Жер қойнауын пайдалану құқығы кепіл шартына 2020 жылғы 12 қазандағы № 3 қосымша келісім; 2) Кепіл беруші ретіндегі «КоЖаН» АҚ-мен және кепіл ұстаушы ретіндегі «Қазақстандағы Қытай Банкі» АҚ ЕБ-мен және қарыз алушы ретіндегі «Матен Петролеум» АҚ-мен арадағы 2015 жылғы 15 желтоқсандағы Жылжымалы мүлік кепіл шартына 2020 жылғы 12 қазандағы № 4 қосымша келісім; 3) Кепіл беруші ретіндегі «КоЖаН» АҚ-мен және кепіл ұстаушы ретіндегі «Қазақстандағы Қытай Банкі» АҚ ЕБ-мен және қарыз алушы ретіндегі «Матен Петролеум» АҚ-мен арадағы 2015 жылғы 15 желтоқсандағы Автокөлік кепіл шартына 2020 жылғы 12 қазандағы № 4 қосымша келісім; және 4) Кепіл беруші ретіндегі «КоЖаН» АҚ-мен және кепіл ұстаушы ретіндегі «Қазақстандағы Қытай Банкі» АҚ ЕБ-мен және қарыз алушы ретіндегі «Матен Петролеум» АҚ-мен арадағы 2015 жылғы 15 желтоқсандағы Жылжымалы мүлік кепілі шартына 2020 жылғы 12 қазандағы № 4 қосымша келісім (әрі қарай «Қосымша келісімдер»)	
4	Сроки и условия сделки	В соответствии с условиями Дополнительных соглашений (как определено выше).	
	Мерзімдері мен шарттары	Қосымша келісімдердің шарттарымен сәйкес (жоғарыда анықталғандай).	
5	предмет крупной сделки и (или) сделки с заинтересованностью	Внесение изменений и дополнений в следующие договоры, с учетом ранее внесенных изменений и дополнений (если применимо): (1) Договор залога права недропользования от 15 декабря 2015 года между АО "КоЖаН" в качестве залогодателя, ДБ АО «Банк Китая в Казахстане» в качестве залогодержателя и АО "Матен Петролеум" в качестве заемщика; (2) Договор залога недвижимого имущества от 15 декабря 2015 года между АО "КоЖаН" в качестве залогодателя, ДБ АО «Банк Китая в Казахстане» в качестве залогодержателя и АО "Матен Петролеум" в качестве заемщика; (3) Договор залога автотранспорта от 15 декабря 2015 года между АО "КоЖаН" в качестве залогодателя, ДБ АО «Банк Китая в Казахстане» в качестве залогодержателя и АО "Матен Петролеум" в качестве заемщика; и (4) Договор залога движимого имущества от 15 декабря 2015 года между АО "КоЖаН" в качестве залогодателя, ДБ АО «Банк Китая в Казахстане» в качестве залогодержателя и АО "Матен Петролеум" в качестве заемщика.	
	ірі мәміленің немесе мүдделілігі бар мәміленің мәні, мәміле тараптарының атауы	Бұрын енгізілген өзгерістерді және толықтыруларды ескере отырып (егер қолданылатын болса), мынадай шарттарға: (1) Кепіл беруші ретіндегі «КоЖаН» АҚ-мен және кепіл ұстаушы ретіндегі «Қазақстандағы Қытай Банкі» АҚ ЕБ-мен және қарыз алушы ретіндегі «Матен Петролеум» АҚ-мен арадағы 2015 жылғы 15 желтоқсандағы Жер қойнауын пайдалану құқығы кепіл шартына; (2) Кепіл беруші ретіндегі «КоЖаН» АҚ-мен және кепіл ұстаушы ретіндегі «Қазақстандағы Қытай Банкі» АҚ ЕБ-мен және қарыз алушы ретіндегі «Матен Петролеум» АҚ-мен арадағы 2015 жылғы 15 желтоқсандағы Жылжымалы мүлік кепіл шартына; (3) Кепіл беруші ретіндегі «КоЖаН» АҚ-мен және кепіл ұстаушы ретіндегі «Қазақстандағы Қытай Банкі» АҚ ЕБ-мен және қарыз алушы ретіндегі «Матен Петролеум» АҚ-мен арадағы 2015 жылғы 15 желтоқсандағы Автокөлік кепіл шартына; және (4) Кепіл беруші ретіндегі «КоЖаН» АҚ-мен және кепіл ұстаушы ретіндегі «Қазақстандағы Қытай Банкі» АҚ ЕБ-мен және қарыз алушы ретіндегі «Матен Петролеум» АҚ-мен арадағы 2015 жылғы 15 желтоқсандағы Жылжымалы мүлік кепіл шартына өзгерістер және толықтырулар енгізу.	

6	Информация о приобретенном (-ых) / отчуждаемом (-ых) активе (ах)	Не применимо	
	Сатып алу/иеликтен шығару активі(тер) туралы ақпарат	Қолданылмайды	
7	контрагент(ы) сіделки мәміле тараптары	3	
1	1. ИИН/БИН стороны сіделки Мәміле тараптарының ЖСН/БСН	010440005294	
	2. Наименование стороны сіделки	АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО "КОЖАН"	
	Мәміле тараптарының атауы	"КОЖАН" АКЦИОНЕРЛІК ҚОҒАМЫ	
	3. Характер и объем долей участия	В соответствии с условиями Дополнительных соглашений (как определено выше).	
	Қатысу үлестерінің сипаты мен көлемі	Қосымша келісімдердің шарттарымен сәйкес (жоғарыда анықталғандай).	
2	1. ИИН/БИН стороны сіделки; резидентство	100940002277	Резидент
	Мәміле тараптарының ЖСН/БСН; резиденттік белгісі		Резидент
	2. Наименование стороны сіделки	АО "Матен Петролеум"	
	Мәміле тараптарының атауы	"Матен Петролеум" АҚ	
	3. Характер и объем долей участия	В соответствии с условиями Дополнительных соглашений (как определено выше).	
	Қатысу үлестерінің сипаты мен көлемі	Қосымша келісімдердің шарттарымен сәйкес (жоғарыда анықталғандай).	
3	1. ИИН/БИН стороны сіделки; резидентство	930440000156	Резидент
	Мәміле тараптарының ЖСН/БСН; резиденттік белгісі		Резидент
	2. Наименование стороны сіделки	АО ДБ "Банк Китая в Казахстане"	
	Мәміле тараптарының атауы	"Қазақстандағы Қытай Банкі" ЕБ АҚ	
	3. Характер и объем долей участия	В соответствии с условиями Дополнительных соглашений (как определено выше).	
	Қатысу үлестерінің сипаты мен көлемі	Қосымша келісімдердің шарттарымен сәйкес (жоғарыда анықталғандай).	
8	дата принятия органом акционерного общества решения о заключении крупной сделки и (или) сделки с заинтересованностью акционерлік қоғамның органы ірі мәміле және (немесе) мүдделігі бар мәміле жасасу туралы шешім қабылдаған күні	20.07.2020	
9	стоимость имущества, являющегося предметом крупной сделки и (или) сделки с заинтересованностью на дату принятия органом акционерного общества решения о заключении крупной сделки и (или) сделки с заинтересованностью ірі мәміле және (немесе) мүдделігі бар мәміле жасасу туралы шешімді акционерлік қоғам органы қабылдаған күнге ірі мәміле және (немесе) мүдделігі бар мәміле мәні болып табылатын мүлктің құны	96 900 144 337 тенге	
10	дата последней оценки имущества, являющегося предметом крупной сделки и (или) сделки с заинтересованностью, за исключением случаев, когда предметом сделки являются деньги и (или) выпускаемые (размещаемые) на первичном рынке ценные бумаги); мәміле және (немесе) мүдделігі бар мәміле мәні акша және (немесе) бастапқы нарықтағы шығарылған (орналастырылған) бағалы қағаздар болып табылатын жағдайларды қоспағанда) ірі мәміленің және (немесе) мүдделігі бар мәміленің мәні болып табылатын мүлктің соңғы бағалау күні	14.09.2018	
11	процентное соотношение стоимости имущества, являющегося предметом крупной сделки и (или) сделки с заинтересованностью, к общей стоимости активов данного акционерного общества, на дату принятия органом акционерного общества решения о заключении крупной сделки и (или) сделки с заинтересованностью акционерлік қоғам органы ірі мәмілені және (немесе) мүдделігі бар мәмілені жасау туралы шешім қабылдаған күнге акционерлік қоғамның активтерінің жалпы құнына ірі мәміленің және (немесе) мүдделігі бар мәміленің мәні болып табылатын мүлктің құнының пайыздық арақатысы	72,51	
12	сведения о сторонах крупной сделки и (или) сделки с заинтересованностью, приобретенных или отчуждаемых активах, сроках и условиях сделки, характере и объеме долей участия вовлеченных лиц ірі мәміле және (немесе) мүдделігі бар мәміле тараптары, сатып алынған немесе иелігінен шығарылатын активтер, мәміле мерзімдері мен талаптары, тартылған тұлғалардың қатысу үлестерінің сипаты мен көлемі туралы мәлімет	(1) АО ДБ "Банк Китая в Казахстане" в качестве залогодержателя; (2) АО "Матен Петролеум" в качестве заемщика; (3) АО "КоЖаН" в качестве залогодателя. (1) Кепіл ұстаушы ретінде "Қазақстандағы Қытай Банкі" ЕБ АҚ; (2) Қарыз алушы ретінде "Матен Петролеум" АҚ; (3) Кепіл беруші ретінде "КоЖаН" АҚ.	
13	Иные сведения о сделке	Нет	
	Бар болса, мәміле туралы өзге мәлімет	Жок	

Заместитель Генерального директора:

Исп. Демин Вячеслав Юрьевич
Тел. +77015306135



Мусин Р.А.